

NACIONES UNIDAS

CONSEJO
ECONOMICO
Y SOCIAL



GENERAL

E/CEPAL/993/Corr.1
4 de marzo de 1976

ORIGINAL: ESPAÑOL

COMISION ECONOMICA PARA AMERICA LATINA

INFORME DE LA DECIMA REUNION EXTRAORDINARIA
DEL COMITE PLENARIO

México, D.F., 8 de marzo de 1975

Corrigendum

Página 8

El título debe decir 346 (AC.68) CENTRO LATINOAMERICANO DE
DEMOGRAFIA

NACIONES UNIDAS

CONSEJO
ECONOMICO
Y SOCIAL



GENERAL

E/CEPAL/993

16 de abril de 1975

ORIGINAL: ESPAÑOL

COMISION ECONOMICA PARA AMERICA LATINA

Decimosexto período de sesiones

Puerto España, Trinidad y Tabago,
6 al 15 de mayo de 1975

INFORME DE LA DECIMA REUNION EXTRAORDINARIA
DEL COMITE PLENARIO

México, D.F., 8 de marzo de 1975

346
345 (AC.68) CENTRO LATINOAMERICANO DE DEMOGRAFIA

El Comité Plenario de la Comisión Económica para América Latina,

Teniendo presente que, por la resolución 304 del decimocuarto período de sesiones de la Comisión Económica, se declaró al Centro Latinoamericano de Demografía (CELADE) organismo autónomo bajo la égida de la Comisión;

Tomando en cuenta la resolución 327 del decimoquinto período de sesiones de la CEPAL que insta a la Secretaría de la Comisión a que fortalezca su capacidad para responder a los pedidos de los gobiernos en materia de asistencia técnica para el mejoramiento de las estadísticas demográficas y la inclusión de las variables demográficas en la planificación del desarrollo, y reconoce la necesidad de continuar las actividades del CELADE en la investigación y la capacitación en el campo de población como un complemento esencial del programa de la Secretaría;

Considerando que las responsabilidades de la Secretaría en el campo de las interrelaciones de la población y el desarrollo y en la formulación de políticas demográficas han aumentado considerablemente como consecuencia de los mandatos de la Asamblea General, el Consejo Económico y Social y de la propia Comisión, y de aquéllos que surgen del Plan de Acción Mundial sobre Población y de las reuniones latinoamericanas sobre esta materia organizadas por la CEPAL y el CELADE en San José (1974) y México (1975);

Observando que la permanencia y fortalecimiento del CELADE para cumplir en el ámbito regional funciones específicas de población en actividades de capacitación, investigación, información y asistencia directa a los gobiernos cobran todavía mayor vigencia que en el pasado, a la luz de los antecedentes expuestos en los considerando precedentes.

Reconociendo la necesidad de que la Comisión incorpore a su organización una entidad que asuma, en forma permanente, las funciones que cumplen actualmente el CELADE y la Unidad de Población de la

Secretaría, ampliándolas en forma coordinada con las demás funciones propias de la Secretaría, imprimiéndole unidad de orientación y de acción, para poder atacar con éxito el amplio y complejo frente en que se definen las consideraciones demográficas en los problemas del desarrollo;

Teniendo presente que las responsabilidades que los gobiernos desean confiarle al CELADE, conjuntamente con la CEPAL, son de tal naturaleza que requieren un mecanismo de orientación, compuesto por representantes de los países de la región, que por conducto de sus respectivos Gobiernos opere como vínculo permanente con los organismos nacionales que tienen a su cargo la elaboración de las políticas de población y su incorporación a los planes de desarrollo;

Expresando su reconocimiento al Fondo de las Naciones Unidas para Actividades en Materia de Población (FNUAP) por el apoyo financiero que presta a las actividades del CELADE;

Recordando que el proyecto de asistencia al CELADE del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), con la participación de 13 países de la región, expiró el 30 de abril de 1974;

Tomando en cuenta la resolución 327 (XV) del decimoquinto período de sesiones de la Comisión, la resolución CD 7/1 de la séptima reunión (1974) del Consejo Directivo del CELADE, el Informe Especial de los Representantes de Gobiernos en el Consejo Directivo del CELADE y la Nota de la Secretaría (E/CEPAL/AC.68/2), presentados al Comité Plenario en este período extraordinario de sesiones; y

Tomando en cuenta asimismo que es conveniente reforzar la colaboración y coordinación mutua interregional en materia de población, particularmente con el examen y evaluación del Plan de Acción Mundial sobre Población.

Resuelve:

1. Disponer que el CELADE, organismo autónomo que funciona bajo la égida de la CEPAL, se integre al sistema de ésta como institución permanente con identidad propia;
2. Determinar que los objetivos y funciones del CELADE seguirán siendo los mismos establecidos en el Plan de Operaciones del CELADE

/acordado entre

acordado entre el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, las Naciones Unidas y trece países latinoamericanos que adhirieron a dicho Plan en octubre de 1967, ampliados por documento DP/SF/R.11/Add.135/Rev.1, aprobado por el Consejo de Administración del PNUD en su undécima sesión de enero de 1971, mientras no sean modificados por la Comisión;

3. Solicitar al Secretario Ejecutivo de la CEPAL que lleve adelante, en consulta con el Secretario General de las Naciones Unidas, las gestiones necesarias para que la organización institucional que se establece en esta resolución para el CELADE, incorpore el cuerpo de funcionarios internacionales y locales contemplados en su presupuesto aprobado para el año 1975, los recursos financieros correspondientes, así como los equipos, vehículos, instalaciones, archivos, bibliotecas y demás elementos y materiales de trabajo en existencia;
4. Establecer que las operaciones de CELADE serán conducidas por un Director General, quien responderá de su gestión ante el Secretario Ejecutivo de la CEPAL y cuya designación se ajustará al procedimiento que determine el Secretario General de las Naciones Unidas;
5. Reforzar la colaboración y coordinación regional estableciendo todos los mecanismos necesarios con objeto de que la integración del CELADE a la CEPAL asegure la relación del primero con el sistema de las Naciones Unidas;
6. Recomendar a la Secretaría el estudio de los mecanismos adecuados para que los Gobiernos latinoamericanos puedan tener una intervención más regular, directa y efectiva en el campo de la población y su relación con el desarrollo económico y social, presentando un informe sobre la materia en el próximo período de sesiones de la CEPAL;
7. Determinar que corresponderá al Director General ejecutar las decisiones de la CEPAL y las que se desprendan, si fuese el caso, de la intervención de los Gobiernos previstas en el párrafo anterior; planificar y dirigir los programas de enseñanza, investigación e información y asistencia técnica de acuerdo a las decisiones de la CEPAL; dirigir la gestión administrativa del Centro, y establecer

y mantener relaciones con instituciones nacionales e internacionales en áreas de mutuo interés, para lo cual antes de formalizar los convenios o arreglos que sean necesarios para tal fin, se pondrá en consulta con los Gobiernos Miembros, en el entendimiento de que los que se realicen con organismos gubernamentales deberán hacerse con la intervención del Secretario Ejecutivo de la CEPAL o con su previa autorización;

8. Establecer que el Director General del CELADE, en consulta con el Secretario Ejecutivo de la CEPAL, elaborará un plan de reestructuración de los presupuestos y personal afectados a proyectos y planes de trabajo de ambos programas que al momento de la integración estén en desarrollo;

9. Determinar que el Secretario Ejecutivo de la CEPAL a nombre del Secretario General de las Naciones Unidas queda autorizado para aceptar aquellas aportaciones de gobiernos, organismos internacionales, instituciones públicas y privadas y fundaciones, que contribuyan al financiamiento de las actividades del CELADE de conformidad con sus objetivos y finalidades; así como con las orientaciones que a este respecto sean establecidas por la Comisión en sus reuniones ordinarias;

10. Recomendar a los Gobiernos Miembros de la Comisión que soliciten al Consejo Administrativo del PNUD y al Director Ejecutivo del FNUAP que den apoyo financiero a las actividades del CELADE por un período de cinco años a contar de 1976, tomando como base las contribuciones realizadas por el FNUAP para los años 1974 y 1975 y su proyección futura y teniendo en cuenta las recomendaciones y mandatos dados a la CEPAL por los gobiernos en la Segunda Reunión Latinoamericana de Población (México, marzo de 1975);

11. Solicitar al Secretario Ejecutivo de la CEPAL, que prepare en consulta con los Gobiernos Miembros, y a nombre de ellos, y asimismo en consulta con la Dirección de Población de las Naciones Unidas y el FNUAP un proyecto de asistencia a las actividades del CELADE, tomando en cuenta las orientaciones establecidas en esta resolución,

para ser sometido por esos Gobiernos al FNUAP antes del vigésimo período de sesiones del Consejo de Administración del PNUD;

12. Solicitar al Secretario Ejecutivo de la CEPAL que realice ante el Secretario General de las Naciones Unidas las consultas tendientes a incorporar en el presupuesto permanente de la Organización cierto número de cargos claves de dirección y administración de CELADE, a fin de asegurar la continuidad de su labor;

13. Solicitar al Consejo de Administración del PNUD y al Director Ejecutivo del FNUAP, que el Secretario Ejecutivo de la CEPAL, a nombre del Secretario General de las Naciones Unidas, sea designado agente ejecutor de los proyectos de apoyo financiero del FNUAP y del PNUD a CELADE vigentes y los que se acuerden en el futuro; y

14. Solicitar al Secretario Ejecutivo de la CEPAL que efectúe las consultas y arreglos con la División de Población de Naciones Unidas a fin de fortalecer los mecanismos de coordinación en la esfera de la enseñanza, cooperación técnica e investigación demográfica que se realizan al nivel mundial y con los organismos especializados de las Naciones Unidas que operan en la región en las esferas mencionadas.

México, D.F., 7 de marzo de 1975

/DECLARACION SOBRE